

# EXPLORATEURS MÉTROPOLE ROUEN NORMANDIE



**ACTIONS ÉDUCATIVES  
2020-2021  
MATERNELLES > LYCÉES**

**VILLES  
& PAYS  
D'ART &  
D'HISTOIRE**

## 3 UNE DÉMARCHE PÉDAGOGIQUE

## 5 COMPRENDRE L'ARCHITECTURE

## 8 LIRE UN TERRITOIRE, UNE VILLE, UN VILLAGE

## 11 DÉCOUVRIR LES ARTS ET LES TECHNIQUES

## 14 EXPLORER LA SEINE ET LES RIVIÈRES

## 15 VISITER LES CONTES ET LES LÉGENDES

## 16 LES PARCOURS D'ÉDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE

## 17 LE CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'ARCHITECTURE ET DU PATRIMOINE

## 18 SE RENSEIGNER ET RÉSERVER

# UNE DÉMARCHE PÉDAGOGIQUE

**La Métropole Rouen Normandie fait partie du réseau national des Villes et Pays d'art et d'histoire. Elle poursuit, dans ce cadre, sa politique de connaissance, de valorisation et de médiation de l'architecture et du patrimoine sur son territoire, et mène tout au long de l'année, des actions de découverte, destinées aux habitants, aux touristes et au jeune public.**

Parmi celles-ci, la brochure *Explorateurs* est tout particulièrement destinée aux enseignants. De la maternelle jusqu'au lycée, vous y trouverez de nombreuses animations pédagogiques tournées vers l'architecture et le patrimoine.

## DÉCOUVRIR L'ARCHITECTURE ET LE PATRIMOINE

Les activités proposées aux élèves de la maternelle au lycée, sont conçues en lien avec les programmes scolaires et adaptées selon les niveaux d'enseignement.

Abordant différents domaines liés à l'architecture et au patrimoine du territoire de la Métropole Rouen Normandie, elles s'appuient sur des axes pédagogiques privilégiés :

- partir d'une approche sensorielle de l'architecture, de l'urbanisme et de l'environnement ;
- procéder par expérimentation à l'aide d'un matériel approprié, pour mettre à la portée de l'élève les notions complexes d'espace, de volume, de rythme ou de proportions ;
- stimuler la créativité de l'élève en lui permettant de mettre en pratique ce qu'il a appris ;
- éduquer le citoyen de demain à son cadre de vie.

L'objectif est de donner des repères et des clés de lecture au jeune public, pour qu'il comprenne et s'approprie son environnement.



### LES INTERVENANTS

Les activités sont encadrées par des guides-conférenciers agréés par le Ministère de la Culture, des médiateurs culturels et des conteuses.

### LES LIEUX DES ANIMATIONS

Suivant les thématiques territoriales, les visites et les ateliers se déroulent à Rouen, à l'atelier du #LaboVictorHugo, ou à Elbeuf-sur-Seine, à la Fabrique des savoirs. Les visites sur les thèmes du vitrail et du village se déclinent également dans plusieurs autres communes du territoire métropolitain : la classe se déplace dans l'une des communes de son choix, puis regagne son école où se déroule l'atelier. Les conditions de mise en œuvre sont précisées avec les enseignants lors de la réservation.

### LE DÉROULEMENT DES ANIMATIONS

Le nombre d'élèves par animation est de 30 maximum.

La majorité des visites-ateliers dure 1h30, 2h ou 2h30. Il est néanmoins possible de faire le choix d'une visite-atelier de 3h à Rouen.



## LES TYPES D'ANIMATIONS

### VISITE-ATELIER

Elle se compose d'une visite commentée en ville et d'un atelier pour une approche pratique. C'est un moment de manipulation et d'expérimentation qui aide à la compréhension des notions évoquées.

*Au-delà de 15 enfants, la classe est divisée en deux groupes.*

### VISITE THÉMATIQUE

Il s'agit d'une visite commentée sur un thème précis. Certaines de ces visites s'accompagnent d'un livret pédagogique.

### VISITE CONTÉE

Elle peut se dérouler à une voix, avec une conteuse ou bien à deux voix, avec une conteuse et une conférencière. Tandis que la conférencière apporte des connaissances historiques, la conteuse ouvre les élèves sur l'imaginaire.

### VISITE-DÉCOUVERTE

S'adressant aux plus jeunes, elle s'appuie sur l'observation d'édifices majeurs de la ville pour en évoquer l'histoire et l'architecture. Un livret pédagogique par élève est remis à l'enseignant pour une exploitation en classe.



**PROJET, VISITE SUR MESURE**  
Au-delà des animations proposées, le service Patrimoines est à la disposition des enseignants pour leur apporter une aide-ressource dans le montage d'un projet ou élaborer une visite sur mesure.

## COMPRENDRE L'ARCHITECTURE



## ROUEN

### À CHACUN SA FENÊTRE

**Visite-découverte • 1h**

► Maternelle GS, CP

Visite autour des fenêtres et leur évolution du Moyen Âge au 20<sup>e</sup> siècle.

### UNE VOÛTE GOTHIQUE, COMMENT ÇA TIENT ?

**Visite-atelier • 2 à 3h**

► Élémentaire CE1-CM • Collège • Lycée

Observer l'architecture gothique de la Cathédrale pour découvrir les techniques, les étapes de construction et les métiers qui s'y rapportent. Montage d'une maquette en bois d'une voûte sur croisée d'ogives.

### UNE VILLE, UNE HISTOIRE

**Visite thématique •**

**2 séances d'1h30**

► Élémentaire CM • Collège

*Livret d'aide à la visite (se munir de crayons).*

Voyage dans la ville pour observer l'architecture du

Moyen Âge au 20<sup>e</sup> siècle, en lien avec l'histoire de Rouen.

### AU CŒUR DE ROUEN

**Visite-découverte • 1h**

► Maternelle MS/GS-GS •

Élémentaire CP

**Visite thématique • 1h30**

► Élémentaire CE-CM

Visite en ville pour découvrir la Cathédrale, le Gros-Horloge et des maisons en pan-de-bois.

### LA RECONSTRUCTION

**Visite thématique • 1h30**

► Collège • Lycée

Après les dommages subis lors de la Seconde Guerre mondiale, le temps est venu de la Reconstruction et de son architecture moderne en béton.

### TA MAISON PRÉFÉRÉE

**Visite-atelier • 2h**

► Maternelle GS, CP

*Groupe limité à 25 élèves.*

Initiation à l'architecture de maisons ou immeubles en bois, en

Pierre et brique. En atelier, choix d'un dessin de maison à compléter (matériau, ouvertures, décor).

### LE BÉTON DANS TOUS SES ÉTATS

**Visite-atelier • 2h**

► Élémentaire CM • Collège • Lycée

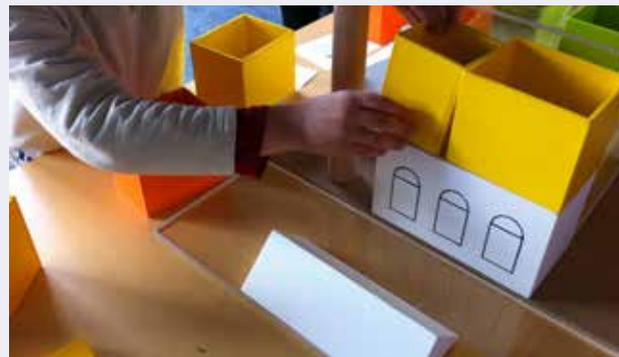
Découvrir l'architecture en béton du 20<sup>e</sup> siècle, comprendre les performances techniques et les qualités esthétiques de ce matériau. En atelier, fabrication de béton moulé.

### ET SI ON CONSTRUISAIT UNE MAISON EN PAN DE BOIS !

**Visite-atelier • 2h30 ou 3h**

► Élémentaire CM • Collège

Découvrir l'habitat en pan de bois qui tient une place importante dans l'histoire de la ville, de la maison médiévale à celle du 18<sup>e</sup> siècle. Manipulation d'une maquette pour comprendre la construction de ces maisons.



## ELBEUF-SUR- SEINE

### ELBEUF À TRAVERS LES SIÈCLES

**Visite thématique • 1h30**

► **Élémentaire • Collège • Lycée**

Visite générale de la ville pour découvrir l'histoire, les monuments et le patrimoine elbeuvien.

### PETITS BÂTISSEURS

**Visite-atelier • 1h30**

► **Élémentaire • Collège**

Découverte architecturale de la pierre, sa mise en œuvre et ses différentes utilisations dans l'architecture, suivie d'un atelier de construction.

### L'ARCHITECTURE EN PAN-DE-BOIS

**Visite-atelier • 2h**

► **Élémentaire • Collège**

Visite architecturale autour des manufactures et des maisons d'Elbeuf. Initiation au montage d'une maquette en pan-de-bois au cours d'un atelier.

### LES PETITS MAÇONS

**Visite-atelier • 2h**

► **Élémentaire • Collège**

Visite architecturale pour comprendre l'évolution urbaine, les procédés de fabrication de la brique et sa mise en œuvre. Un atelier de construction avec des briques miniatures permet de s'exercer au montage d'appareillages en brique.

### BÉTON ET COMPAGNIE

**Visite-atelier • 2h**

► **Élémentaire • Collège**

Pour comprendre l'architecture de la Reconstruction, une visite en ville et une découverte de l'armoire à matériaux du CIAP (Centre d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine) à la Fabrique des savoirs. Un atelier de fabrication de béton moulé permet d'appréhender les performances techniques et les qualités esthétiques de ce matériau.

### DE L'USINE À LA FABRIQUE DES SAVOIRS

**Visite avec ou**

**sans atelier • 1h30**

► **Élémentaire • Collège • Lycée**

Visite des espaces extérieurs et intérieurs de la Fabrique des savoirs pour comprendre ce qu'est une reconversion architecturale et aborder le patrimoine industriel, le programme architectural, les contraintes et les matériaux.

### LA VILLE EN POP-UP

**Visite-atelier • 2h**

► **Élémentaire • Collège**

Pour comprendre comment les villes évoluent, une visite du CIAP, suivie d'un atelier permettront aux élèves de réaliser de petites architectures colorées en papier afin de créer une ville imaginaire en pop-up.

### UNE NOUVELLE VIE POUR LES USINES

**Visite-atelier**

► **Élémentaire • Collège**

Pourquoi et comment reconstruit-on un bâtiment ? Après une visite sur site, les élèves auront pour mission de donner une seconde vie à une friche industrielle. Un atelier fondé sur un jeu de rôle et la manipulation de maquettes leur permettra de s'approprier des notions telles que l'usage d'un bâtiment, la distribution des espaces, les formes et les matériaux.

### LES MANUFACTURES DE DRAP D'ELBEUF

**Visite-atelier • 1h30**

► **Élémentaire • Collège**

La ville conserve un riche patrimoine bâti du 18<sup>e</sup> siècle, notamment un ensemble de manufactures à l'architecture spécifique. Visite des sites pour une approche urbaine et architecturale.

# LINE UN TERRITOIRE, UNE VILLE, UN VILLAGE



© Service régional  
de l'Inventaire

## ROUEN

### L'ÉCO-QUARTIER LUCILINE

Visite thématique • 1h30

► Élémentaire CM • Collège

• Lycée

À travers la visite de ce quartier situé à l'ouest de Rouen en bord de Seine, comprendre ce qu'est le développement durable et un éco-quartier.

### LES AMÉNAGEMENTS DE LA RIVE GAUCHE

Visite thématique • 2h

► Élémentaire CM • Collège

• Lycée

Présentation, dans le cadre de la requalification d'anciennes friches portuaires, des aménagements urbains réalisés ou en projet sur les quais de la rive gauche et sur le futur quartier Flaubert.

### LA VILLE VUE D'EN HAUT

Visite-atelier • 3h • 2 séances

► Élémentaire CE2-CM

1<sup>re</sup> séance de 45 min. Observer

Rouen de la côte Sainte-Catherine pour découvrir la géo-morphologie de la ville et son aménagement urbain.

2<sup>e</sup> séance de 2h15. Atelier sur l'évolution urbaine de la ville de l'Antiquité à nos jours à partir de cartes anciennes et d'un plan A3 à compléter.

### LE QUARTIER SAINT-MACLOU

Visite thématique • 1h30

► Élémentaire CE1-CM2 •

Collège • Lycée

Découverte de ce quartier intégré à l'enceinte de la ville au 13<sup>e</sup> siècle et de son évolution : église et Aître Saint-Maclou, maisons en pan de bois, métiers liés à la rivière du Robec.

NOUVEAU

### LES CITÉS-JARDINS DE ROUEN

Visite thématique • 1h30

► Élémentaire CM • Collège

• Lycée

Évolution des cités ouvrières, les cités-jardins allient les avantages de la ville et de la campagne, et offrent à leurs habitants un logement de qualité, un jardin à cultiver, des espaces et des équipements publics.

Au choix :

- Cité-jardin des Sapins
- Cité-jardin Trianon (près du Jardin des plantes)

Des panneaux de l'exposition «Cités-jardins, cités de demain» peuvent être empruntés afin d'aller plus loin dans la découverte de ce thème.

Renseignements /  
réservations : 02 35 52 95 45



## ET PRÈS DE CHEZ VOUS...

La Bouille, Freneuse,  
Jumièges, Sahurs,  
Saint-Martin-  
de-Boscherville,  
Yville-sur-Seine...

Choisissez un village près de chez vous et l'atelier se déroule dans votre classe.

### LES VILLAGES DES BORDS DE SEINE

- À ELBEUF-SUR-SEINE

Visite-atelier au CIAP à la  
Fabrique des savoirs • 1h30

► Élémentaire • Collège

À Elbeuf, la visite se déroule au Centre d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine (CIAP), notamment autour de la maquette du territoire et de ses projections audiovisuelles.

- OU DANS L'UNE DES SIX

AUTRES COMMUNES

Visite dans le village et  
atelier en classe • 2h30

► Élémentaire CM • Collège

Matériel apporté par le guide.  
Modalités pratiques à voir lors de la réservation.

Comment les villages des bords de Seine sont-ils nés et se sont-ils transformés, autour de quels bâtiments sont-ils organisés ? Après une visite, manipulation d'une maquette pour donner forme au village visité.

### RIVE GAUCHE : UNE ARCHITECTURE DE BRIQUE

Visite thématique • 2h

► Élémentaire CM • Collège

• Lycée

La brique nous emmène à la découverte de quartiers de la rive gauche. Symbole du développement de ces quartiers à partir du 19<sup>e</sup> siècle, ce matériau est utilisé tout autant dans la construction d'églises, d'habitats bourgeois ou ouvriers, de bâtiments industriels...

### VOYAGE AU 19<sup>e</sup> SIÈCLE

Visite thématique • 2h

► Élémentaire CM • Collège

Livret d'aide à la visite (se munir de crayons).

Visite du quartier Martainville pour observer son architecture, comprendre sa transformation urbaine au 19<sup>e</sup> siècle et connaître les conditions de vie avant et après les travaux.

### LES QUAIS ET LA VILLE

Visite-thématique • 1h30

► Collège • Lycée

Découvrir l'évolution de la physionomie des quais de Seine à Rouen, des constructions portuaires à la Reconstruction et connaître le rapport des habitants au fleuve.

### LA RECONVERSION DES QUAIS

Visite thématique • 1h30

► Collège 5<sup>e</sup>-3<sup>e</sup> • Lycée

Visite autour des reconversions récentes de bâtiments portuaires et des aménagements des quais qui ont requalifié tout un quartier autour du fleuve, tourné aujourd'hui vers les loisirs.



## ELBEUF-SUR-SEINE

### MÉTAMORPHOSE D'UN TERRITOIRE

**Visite thématique • 1h**  
► Collège • Lycée

Cette visite du CIAP propose un voyage patrimonial dédié à l'évolution architecturale et urbaine du territoire elbeuvien autour de maquettes et de supports audiovisuels.

### LA NATURE DANS LA VILLE

**Visite-atelier • 1h30**  
► Maternelle • Élémentaire  
• Collège

Au cours d'une visite en ville et d'une activité de création, découverte du travail des urbanistes et de la manière dont la ville accueille la nature : pelouses, fontaines, plates-bandes...

### L'ÉVOLUTION URBAINE DE 1790 À 1900

**Visite thématique • 1h30**  
► Collège

*Support cartographique (se munir de crayons).*

Visite de la ville pour comprendre l'évolution du tissu urbain à travers les différents aménagements du territoire liés au développement de l'industrie et synthèse autour de la maquette audiovisuelle du CIAP.

### L'INDUSTRIALISATION AU 19<sup>e</sup> SIÈCLE

**Visite thématique • 1h30**  
► Élémentaire • Collège • Lycée  
*Livret d'aide à la visite (se munir de crayons).*

L'évolution des procédés techniques entraîne le passage de la manufacture à l'usine, de nouveaux modes de production et de construction, l'extension de la ville et des bouleversements sociaux.

### LE QUARTIER BLIN AU FIL DU TEMPS

**Visite thématique • 1h**  
► Élémentaire • Collège • Lycée

Construite par des alsaciens en 1871, l'usine Blin & Blin devient le fleuron de l'industrie textile à Elbeuf. Visite sur site pour comprendre les campagnes de reconversion effectuées après la fermeture de l'usine afin d'en faire un nouveau quartier.

### LE QUARTIER DU PUCHOT

**Visite thématique • 1h30**  
► Élémentaire • Collège • Lycée

Le Puchot, quartier historique, a été partiellement remplacé par un grand ensemble dans les années 1970, aujourd'hui restructuré. Patrimoine et problématiques urbaines contemporaines y sont étroitement mêlés.

## DÉCOUVRIR LES ARTS ET LES TECHNIQUES



## ROUEN

### LE STREET ART S'INVITE DANS LE QUARTIER DES SAPINS

**Visite thématique • 1h30**  
► Élémentaire CM • Collège  
• Lycée

À travers cette visite des fresques monumentales réalisées sur des immeubles du quartier, les élèves seront sensibilisés à ce mouvement artistique contemporain en plein développement.

### LES GARGOUILLES, À QUOI ÇA SERT ?

**Visite-atelier • 2h30 à 3h**  
► Maternelle GS • Élémentaire  
• Collège

Repérer dans la ville les gargouilles sur les édifices religieux et civils pour comprendre leur rôle, leur fonctionnement et leur symbolique. Réalisation d'une gargouille en argile.

### LES ANIMAUX FANTASTIQUES

**Visite-atelier • 2h30 à 3h**  
► Maternelle GS • Élémentaire  
• Collège

Observer le bestiaire sculpté de la cathédrale et découvrir l'animal fantastique, son origine mythologique et les mentalités du Moyen Âge. Réalisation en argile d'un animal fantastique sous la forme d'un bas-relief.

### DÉCORS RENAISSANCE

**Visite-atelier • 3h**  
► Élémentaire CM • Collège  
• Lycée

Observer des édifices au décor Renaissance et comprendre ce mouvement artistique et ses caractéristiques dans le contexte économique et politique de la ville au 16<sup>e</sup> siècle. Réalisation d'un pilastre en argile avec son décor Renaissance.

### MON BEAU VITRAIL

**Visite-atelier • 3h**  
► Élémentaire • Collège

Visite de la cathédrale de Rouen afin d'observer ses vitraux et de comprendre leur fonction, techniques de fabrication et l'évolution de leur composition à travers les siècles. Réalisation d'une carte vitrail adaptée à l'âge des élèves.



### IL NE FAUT PAS DIRE FONTAINE

Visite-atelier • 3h

► Élémentaire CE2-CM • Collège

Groupe limité à 20 élèves.

Visite de fontaines anciennes pour observer leur décor architectural, découvrir leur rôle social et l'évolution de l'alimentation en eau de la ville. Réalisation d'un poster à partir d'un plan de la ville.

Visite thématique • 2h

► Élémentaire CE2-CM • Collège

Livret d'aide à la visite (se munir de crayons).

Parcours de découverte des fontaines anciennes (architecture, rôle social...).

## ROUEN ET ELBEUF-SUR-SEINE

DESSINE-MOI UN BLASON

- À ROUEN

Visite-atelier • 2h30 à 3h

► Maternelle GS •

Élémentaire • Collège

Découvrir des armoiries et des blasons dans la ville pour en connaître l'histoire, le rôle.

Fabrication en feuilles cartonnées d'un blason personnalisé selon les règles de l'héraldique.

- À ELBEUF-SUR-SEINE

Visite-atelier • 1h30 à 3h

► Élémentaire CE2-CM

• Collège 6<sup>e</sup>

Quelle est l'origine des blasons ? Au terme d'un parcours à la Fabrique des savoirs et en ville, les élèves auront collecté les connaissances nécessaires pour réaliser leur propre blason.

## ELBEUF-SUR-SEINE

LES PETITS TISSERANDS

Visite-atelier • 1h30

► Élémentaire

Visite en ville et au musée, puis atelier de tissage sur de petits métiers pour comprendre comment se fabrique le tissu, le vocabulaire de base (chaîne, trame, navette...) et la manipulation de différents fils et fibres naturelles.

ÉNERGIE ET ENGRENAGES

Visite thématique • 1h30

► Maternelle • Élémentaire

À travers des maquettes, les machines textiles du musée et des documents d'archives, découverte des différentes énergies utilisées dans l'industrie textile pour comprendre les systèmes des roues et engrenages.



église  
Saint-Denis,  
Duclair

PETITS SCULPTEURS

Visite-atelier • 2h

► Élémentaire

Visite en ville et autour des collections du musée, permettant de découvrir les reliefs qui ornent l'espace public et les différentes techniques de sculpture. Atelier de modelage sur argile.

VERRE ET VITRAUX

Visite-atelier • 2h

► Élémentaire • Collège

Découverte des procédés de fabrication d'un vitrail à travers une visite et la découverte des armoires à matériaux du CIAP. Atelier de fabrication d'une maquette de vitrail en papier.

L'APPRENTI PHOTOGRAPHE

Visite-atelier • 1h30

► Élémentaire • Collège

• Lycée

Au cours d'une promenade en ville, découverte de l'architecture à travers un objectif photographique. Une manière de voir la ville autrement au cours d'une initiation à la prise de vue.

FER ET FERRONNERIES

Visite-atelier • 2h

► Élémentaire • Collège

Au cours d'une balade en ville et à la Fabrique des savoirs, découverte du fer dans l'architecture. Structure, balcons, gouttières et autres luminaires embellissent la ville et ses façades de volutes et autres motifs métalliques. Les élèves réalisent ensuite leur propre œuvre d'art.

## ET PRÈS DE CHEZ VOUS...

Amfreville-la-Mivoie, Anneville-Ambourville, Boos, Canteleu, Duclair, Houpeville, Isneauville, La Bouille, Les Authieux-sur-le-Port-Saint-Ouen, Saint-Pierre-de-Manneville, Yville-sur-Seine.

MON BEAU VITRAIL

Visite-atelier • 3h

► Élémentaire • Collège

Matériel apporté par le guide. Modalités à voir lors de la réservation.

Visite d'une église, pour observer les vitraux afin de comprendre leur rôle, leur évolution dans le temps et les techniques de fabrication. Réalisation d'une carte-vitrail adapté à l'âge des élèves.

Pour l'atelier vitrail, une mallette pédagogique peut être empruntée par les enseignants afin de permettre une exploitation de l'animation en classe. Elle est mise à leur disposition sur demande auprès de l'atelier du #LaboVictorHugo (coordonnées en page 18).

## EXPLORER LA SEINE ET LES RIVIÈRES



### ELBEUF- SUR-SEINE

LA FORMATION DE LA VALLÉE  
DE SEINE

Visite thématique • 1h30

► Collège • Lycée

Comment la Seine s'est-elle formée ? Visite autour de la maquette interactive du CIAP et des collections géologiques du musée pour découvrir la Seine à ses origines et la manière dont se sont modelés les paysages au cours du temps.



### ROUEN

LES PONTS DE ROUEN

Visite thématique • 1h à 1h30

► Élémentaire • Collège

• Lycée

Découverte des ponts de Rouen : leur fonction, leur histoire, leur évolution technique, leurs noms, leur importance pour une ville qui s'est développée de part et d'autre de son fleuve.

### ROUEN ET DARNÉTAL

SUR LA ROUTE DES MOULINS

Visite thématique • 1h

► Maternelle GS, CP

Visite thématique • 1h30

► Élémentaire • CE-CM1

Parcours entre Rouen et Darnétal pour découvrir les anciens moulins et leur fonctionnement : connaître l'utilisation de l'eau le long du Robec et de l'Aubette, du Moyen Âge à nos jours.

DU MOULIN À

L'USINE TEXTILE

Visite thématique • 2h

► Élémentaire CM2 • Collège

Du moulin Saint-Paul à la teinturerie Auvray, découverte de l'évolution des activités artisanales puis industrielles le long du Robec du 12<sup>e</sup> au 19<sup>e</sup> siècle, en particulier celle de l'activité textile.

## VISITER LES CONTES ET LES LÉGENDES



### ROUEN

QUAND LA PESTE S'EN MÊLE

(à deux voix)

Visite contée • 1h30

► CM2 • Collège • Lycée

Dans l'ancien cimetière, l'Aître-Saint-Maclou, récit de contes sur le thème de la mort et explications historiques sur ce monument.

NOUVEAU

MONSTRES ET DRAGONS :  
DE LA MYTHOLOGIE À LA  
LÉGENDE

(à deux voix)

Visite contée • 1h30

► Collège

À la cathédrale, récit de légendes et de mythes autour des dragons de France et d'ailleurs et le lien avec les mythologies des civilisations anciennes.

À QUEL DRAGON SE VOUER

(à une voix)

Visite contée • 1h30

► Maternelle GS • Élémentaire

À la cathédrale en partant de la légende de saint Romain et de

la gargouille : récits et légendes autour du dragon dans les cultures occidentale et orientale.

NOUVEAU

DU COQ AU LOUP

(à deux voix)

Visite contée • 1h30

► Maternelle GS • Élémentaire  
CP-CE1

À travers les contes, rencontre de quelques animaux cachés depuis la nuit des temps dans la ville. Leur présence sur les murs, les noms des rues et les enseignes nous replongent au temps des « Il était une fois ».

LES BÂTISSEURS DU  
MOYEN ÂGE (à deux voix)

Visite contée • 1h30

► Élémentaire CE2-CM •

Collège • Lycée

À l'abbatiale Saint-Ouen, récit de contes et commentaires sur les bâtisseurs du Moyen Âge pour découvrir cette église et sa construction.

LES MÉTIERS DU ROBEC AU  
TEMPS JADIS (à deux voix)

Visite contée • 1h30

► Élémentaire • Collège •

Lycée

Dans le quartier Martainville, contes et commentaires sur les métiers médiévaux pour découvrir l'activité artisanale à partir de l'utilisation de la rivière le Robec.

SECRETS DE JARDIN

(à deux voix)

Visite contée • 1h30

► Élémentaire CP-CM •

Collège • Lycée

Balade dans le Jardin des Plantes pour découvrir combien l'eau, les plantes, les fleurs et les arbres sont de tout temps importants pour l'Homme.

# ET LES PARCOURS D'ÉDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE ?

**Vous pouvez construire un parcours d'éducation artistique et culturelle à travers les activités proposées dans cette brochure.**

**Voici quelques exemples :**

## **Parcours :**

### **« Rouen, l'évolution d'une ville »**

- **Une ville, une histoire** / visite thématique (p.5)
- **Rive gauche : une architecture de brique** / visite thématique (p.9)
- **Voyage au 19<sup>e</sup> siècle** / visite thématique (p.9)
- **Cités-jardins** / visite thématique (p.8)
- **La Reconstruction** / visite thématique (p.5)



## **Parcours :**

### **« L'eau et l'homme : toute une histoire »**

- **Du moulin à l'usine textile** / visite thématique (p.14)
- **Il ne faut pas dire fontaine** / visite-atelier ou visite thématique (p.12)
- **Les métiers du Robec au temps jadis** / visite contée (p.15)

## **Parcours :**

### **« Histoire et reconquête du port »**

- **Les quais et la ville** / visite thématique (p.9)
- **Les ponts** / visite thématique (p.14)
- **La reconversion des quais** / visite thématique (p.9)
- **Les aménagements de la rive gauche** / visite thématique (p.8)
- **L'éco-quartier Luciline** / visite thématique (p.8)

## **Parcours : « Comment fait-on la ville ?**

### **Urbaniste, maçon, paysagiste... (Fabrique des savoirs-Elbeuf)**

- **La ville en pop-up** / visite atelier (p.7)
- **Les petits maçons** / visite atelier (p.6)
- **Petits sculpteurs** / visite atelier (p.13)
- **La nature dans la ville** / visite atelier (p.10)
- **Elbeuf à travers les siècles** / visite thématique (p.6)

# LE CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'ARCHITECTURE DU PATRIMOINE D'ELBEUF

Le CIAP constitue, avec le musée et le centre d'archives patrimoniales d'Elbeuf-sur-Seine, un pôle culturel transversal, installé à la Fabrique des savoirs, ancienne usine, témoin de l'industrie textile. Des collections sur les milieux naturels locaux, l'histoire industrielle et l'archéologie et un riche fonds documentaire sur l'histoire du territoire du 16<sup>e</sup> siècle à nos jours sont à disposition des enseignants, complétés par des animations pédagogiques.

Le CIAP présente une exposition permanente « Métamorphoses d'un territoire » à laquelle sont associés des outils de médiation, dispositifs audiovisuels et maquettes sur l'évolution architecturale et urbaine. Les visites et ateliers pédagogiques proposés à Elbeuf s'appuient sur les outils du CIAP.



**GRATUIT pour les visites libres.**

**Adresse :** 7, Cours Gambetta  
76500 Elbeuf-sur-Seine

**Horaires :** du mardi au dimanche de 14h à 18h

**Rens.** 02 32 96 30 40

[publics3@musees-rouen-normandie.fr](mailto:publics3@musees-rouen-normandie.fr)

# SE RENSEIGNER, RÉSERVER



## LES ANIMATIONS À ROUEN ET DANS LES AUTRES COMMUNES (HORS ELBEUF)

### L'ATELIER DU #LABOVICTORHUGO

patrimoine@  
metropole-rouen-normandie.fr  
Tél. 02 32 76 44 95  
27, rue Victor-Hugo  
76000 Rouen

### RÉSERVATION

> Par mail et téléphone

### TARIFS

- > Visite et/ou atelier 1 h : 27 €
- > Visite et/ou atelier 1 h30 : 40 €
- > Visite et/ou atelier 2 h à 3 h : 55 €



1. Atelier Victor Hugo

2. La Fabrique des savoirs



## LES ANIMATIONS À ELBEUF

### LA FABRIQUE DES SAVOIRS DE LA MÉTROPOLE ROUEN NORMANDIE

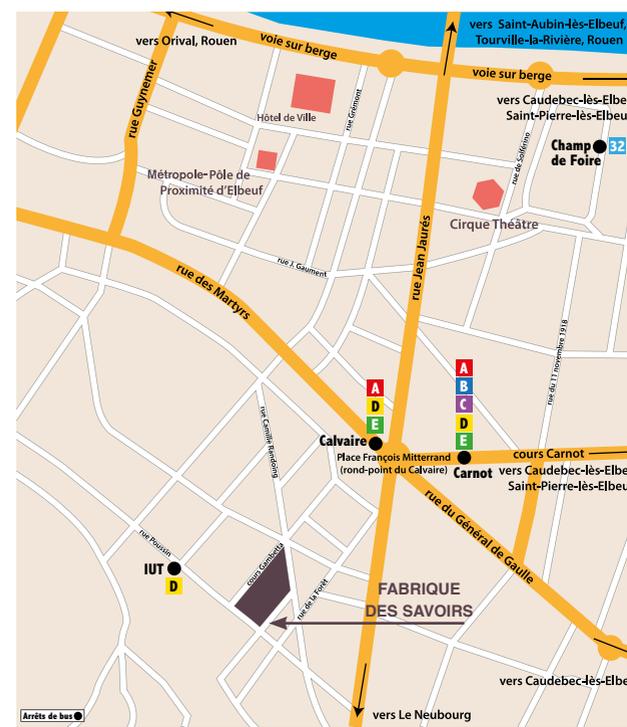
publics3@musees-rouen-  
normandie.fr  
7, cours Gambetta  
76500 Elbeuf-sur-Seine

### RÉSERVATION

> Par mail

### TARIFS

- > Visite et/ou atelier 1 h : 27 €
- > Visite et/ou atelier 1 h30 : 40 €
- > Visite et/ou atelier 2 h : 55 €.



# « TRANSMETTRE UNE ÉMOTION DEVANT LES VESTIGES D'UN PASSÉ RELEVÉ DE L'ART. »

Georges Duby, *Historien, Scientifique* (1919 - 1996)

## **La Métropole Rouen Normandie appartient au réseau national des Villes et Pays d'art et d'histoire.**

Le ministère de la culture, direction générale des patrimoines, attribue l'appellation Villes et Pays d'art et d'histoire aux collectivités locales qui animent leur patrimoine. Il garantit la compétence des guides conférenciers et des animateurs du patrimoine et la qualité de leurs actions. Des vestiges antiques à l'architecture du 21<sup>e</sup> siècle, les villes et pays mettent en scène le patrimoine dans sa diversité. Aujourd'hui, un réseau de 199 Villes et Pays vous offre son savoir-faire sur toute la France.

### **À proximité,**

Dieppe, Fécamp, Le Havre, Bernay, le pays du Coutançais, le pays du Clos Cotentin et le pays d'Auge bénéficient de l'appellation Villes et Pays d'art et d'histoire.

### **Crédits photos**

Jean-François Lange | Éric Bénard | C. Lancien |  
Jean-Pierre Sageot | Élise Lauranceau |  
Service régional de l'inventaire

### **Réalisation**

Métropole Rouen Normandie | Juillet 2020  
D'après DES SIGNES Studio

